

**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE LAWRENCEVILLE**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal du Village de Lawrenceville, tenue le mardi 1^{er} octobre 2013 à 19h30 à la salle du conseil, située au 2100 rue Dandenault, à Lawrenceville.

Sont présents : M. Michel Carbonneau, maire,
M. Éric Bossé, conseiller,
M. Dany Chapdelaine, conseiller,
Mme Isabelle Cyr, conseillère,
M. Claude Jeanson, conseiller,

Absents : M. Pierre Bonneau, conseiller,
M. Derek Grilli, conseiller,

Les membres présents forment quorum.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 19h35 sous la présidence de M. Michel Carbonneau, maire de Lawrenceville. Monsieur François Paquette siège à titre de directeur général.

1. ORDRE DU JOUR

2013-10-184

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Que l'ordre du jour soit accepté tel que modifié :

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Approbation des procès-verbaux des séances du 3 et du 23 septembre 2013 ;
3. Questions de l'assemblée ;
4. Approbation de la liste des comptes à payer ;
5. Octroi du contrat de déneigement bureau municipal 2013;
6. Octroi du contrat de réparation du chalet du parc;
7. Approbation du nouveau bail pour Verbom;
8. Approbation du paiement à St-Pierre & Tremblay;
9. EXP approbation des plans projet des Cerisiers;
10. EXP approbation processus d'appel d'offre projet des Cerisiers;
11. EXP certificat d'autorisation pour projet des Cerisiers;
12. EXP approbation processus appel d'offre réhabilitation des conduites;
13. EXP dépôt d'offre d'un plan directeur aux promoteurs du projet domiciliaire - REPORTÉ;
14. Modification de zonage, sortie du parc - REPORTÉ;
15. Adoption du règlement 2013-295 modifiant le règlement d'emprunt 2013-293;
16. MRC programme de collecte des feuilles d'automne;
17. Semaine de la justice réparatrice - REPORTÉ;
18. Demande d'appui de la ville de Warwick - REPORTÉ;
19. Honoraires Denis Leclerc;
20. Honoraires Boisclair et Lefebvre arpenteur;
21. Contribution à Val d'Akor;
22. Contribution à Nez Rouge 2013;
23. Don à Centraide 2013;
24. Don au CHUS;
25. Don au Regroupement des archives du Séminaire de Sherbrooke et de l'Archidiocèse de Sherbrooke;
26. Questions de l'assemblée;
27. Affaires nouvelles;
 - 27.1 Acquisition d'un nouveau tracteur;
28. Levée de la séance.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES DU 3 ET DU 23 SEPTEMBRE 2013

2013-10-185

Attendu que tous et chacun des membres du conseil ont déclaré et reconnu avoir reçu, avant ce jour, copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil du 3 septembre 2013;

Il est proposé par la conseillère Isabelle Cyr,
Appuyé par le conseiller Claude Jeanson,

Que le directeur général Monsieur François Paquette, soit exempté de faire la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 septembre 2013, et que le procès verbal du 3 septembre 2013 soit adopté tel que présenté.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

2013-10-186

Attendu que tous et chacun des membres du conseil ont déclaré et reconnu avoir reçu, avant ce jour, copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil du 23 septembre 2013;

Il est proposé par la conseillère Isabelle Cyr,
Appuyé par le conseiller Claude Jeanson,

Que le directeur général Monsieur François Paquette, soit exempté de faire la lecture du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 23 septembre 2013, et que le procès verbal du 23 septembre 2013 soit adopté tel que présenté.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

3. QUESTIONS DE L'ASSEMBLÉE

Aucune personne n'est présente pour la séance ordinaire.

4. APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

2013-10-187

Il est proposé par la conseillère Isabelle Cyr,
Appuyé par le conseiller Éric Bossé,

Que soit approuvée la liste des comptes à payer datée du 30 septembre 2013, telle que modifiée, pour un montant de 77,435.95\$ et d'autoriser le paiement desdits comptes (déboursés #201300355 à #201300393) dont les chèques sont contresignés par le maire et le directeur général.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

5. OCTROI DU CONTRAT DE DÉNEIGEMENT BUREAU MUNICIPAL 2013

2013-10-188

Attendu qu'une soumission pour le déneigement du bureau municipal, de la station d'épuration, de l'école et de la borne fontaine située à l'intersection du rang 11 et de la 243, pour la saison hivernale 2013-2014, a été demandée à cinq entrepreneurs en déneigement de la région;

Attendu que quatre entrepreneurs en déneigement ont répondu à l'invitation;

Attendu qu'il y a égalité entre deux entrepreneurs en déneigement soit Dépannage Agricole Bertrand Bombardier et Ferme Robert Petit Inc., qui ont chacun présenté une soumission à 1,650.00\$, soit les plus basses soumissions reçues;

Attendu qu'en cas d'égalité, le conseil peut déterminer par tirage au sort, l'octroi du contrat;

Attendu que le tirage au sort a favorisé Ferme Robert Petit Inc.;

Il est proposé par le conseiller Dany Chapdelaine,
Appuyé par la conseillère Isabelle Cyr,

Que la municipalité accepte la soumission de Ferme Robert Petit Inc. au montant de 1,650.00\$ plus taxes pour le déneigement du bureau municipal, de la station d'épuration, de l'école et de la borne fontaine située à l'intersection du rang 11 et de la 243, pour la saison hivernale 2013-2014.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

6. OCTROI DU CONTRAT DE RÉPARATION DU CHALET DU PARC

2013-10-189

Attendu que lors de la séance du 2 juillet 2013, le conseil demandait l'obtention de soumission pour les travaux à faire au chalet du parc afin de résoudre le problème de champignons;

Attendu que cinq soumissions ont été obtenues pour ces travaux, une de Rénovation Daniel Savoie au montant de 2,567.84\$, une de Michel Corbeil (facturation à l'heure), une de Construction Jean J. Arès Inc. au montant de 3,506.74\$, une de Construction Jean-Paul Morin Inc. au montant de 3,745.89\$ et une de Construction MS au montant de 3,041.09\$;

Attendu que la soumission de Rénovation Daniel Savoie expirait le 1^{er} septembre 2013, mais que ce dernier l'a renouvelée aux mêmes conditions;

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Que le contrat de réparation du chalet du parc soit donné à Rénovation Daniel Savoie au prix de 2,567.84\$.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

7. APPROBATION DU NOUVEAU BAIL VERBOM

2013-10-190

Attendu qu'un nouveau bail a été préparé selon l'entente de location de la totalité du 2095 Dandenault, pour une période de deux ans, à 100,000.00\$ par année;

Attendu que ce nouveau bail a été vérifié par l'administration, par Monty Coulombe, par la conseillère Isabelle Cyr et par le maire, M. Michel Carbonneau;

Il est proposé par le conseiller Éric Bossé,
Appuyé par la conseillère Isabelle Cyr,

Que le nouveau bail de location du 2095 Dandenault, par Verbom, pour une durée de deux ans au montant de 100,000.00\$ par année soit approuvé tel que présenté et que le maire, M. Michel Carbonneau et le directeur général, M. François Paquette soient autorisés à le signer.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

8. APPROBATION DU PAIEMENT À ST-PIERRE & TREMBLAY

2013-10-191

Attendu que le décompte progressif no 4 (final) a été présenté par l'entrepreneur Excavation St-Pierre et Tremblay inc., et que celui-ci tient compte de la retenue contractuelle équivalente à 10% de la valeur des travaux de même que de l'application d'une retenue permanente d'un montant de 29,810.20\$ tel qu'accepté par le conseil par sa résolution no 2013-08-17;

Attendu que la déclaration statutaire ainsi que le certificat de réception définitive des travaux ont été reçus par la municipalité;

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par la conseillère Isabelle Cyr,

Que le paiement de 36,502.39\$ à St-Pierre & Tremblay, après retenue contractuelle et permanente, soit effectué selon le décompte progressif no 4, et que le maire M. Michel Carbonneau et le directeur général, M. François Paquette soient autorisés à signer les documents requis, le cas échéant.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

9. EXP APPROBATION DES PLANS – PROJET DES CERISIERS

2013-10-192

Attendu que les plans et devis finaux pour le projet de travaux de raccordement de la conduite d'eau potable de la rue Des Cerisiers à la conduite intermunicipale avec ajout de deux réducteurs de pression et systèmes d'injection d'inhibiteur de corrosion sur le réseau de la municipalité de Lawrenceville, ont été déposés par EXP;

Attendu que ces plans sont conformes aux recommandations de la municipalité relativement au tracé de l'aqueduc et à l'érection du bâtiment de service;

Attendu que des modifications pourraient être requises si la Ville de Valcourt confirme son intention de procéder également à l'implantation d'un système d'injection d'inhibiteur de corrosion directement dans la conduite intermunicipale;

Attendu que le conseil souhaite que les plans et devis soient modifiés de la façon suivante :

- Le tracé de la conduite devra être corrigé pour longer la piste cyclable et ne bifurquer qu'une seule fois afin de rejoindre Des Cerisiers en ligne droite (page C01de2);
- Les 'bypass' ne seront pas installés dans la chambre de réduction et d'injection, mais les raccordements seront préparés en prévision d'un raccordement éventuel (pages C01de1 et P01de2);
- Un seul débitmètre ainsi qu'un seul réducteur seront donc nécessaires dans la chambre d'injection (page P01de2);
- L'optimisation du profil sera effectuée pour tenir compte d'un éventuel remblaiement en prévision d'un prolongement de la rue Des Cerisiers;

Il est proposé par la conseillère Isabelle Cyr,
Appuyé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Que les plans et devis finaux soient approuvés avec les modifications demandées, et qu'une rencontre soit organisée avant la date d'appel d'offre, entre les ingénieurs d'EXP et ceux de la ville de Valcourt afin d'établir les besoins de la municipalité en matière d'injecteur d'inhibiteur de corrosion, et que les plans soient amendés si nécessaire.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

10. EXP APPROBATION DU PROCESSUS D'APPEL D'OFFRE – PROJET DES CERISIERS

2013-10-193

Attendu qu'un appel d'offre doit avoir lieu pour l'octroi des travaux de raccordement de la conduite d'eau potable de la rue Des Cerisiers à la conduite intermunicipale avec ajout de deux réducteurs de pression et systèmes d'injection d'inhibiteur de corrosion sur le réseau de la municipalité de Lawrenceville;

Attendu qu'une rencontre aura lieu avec les responsables de la Ville de Valcourt, qui pourrait modifier les travaux à effectuer dans le cadre du projet Des Cerisiers;

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Que la municipalité procède à l'appel d'offre pour les travaux de raccordement de la conduite d'eau potable de la rue Des Cerisiers à la conduite intermunicipale avec ajout de deux réducteurs de pression et système d'injection d'inhibiteur de corrosion sur le réseau de la municipalité de Lawrenceville;

Que l'appel d'offre soit préparé de telle sorte que la section des travaux concernant l'injection d'inhibiteur puisse être retirée le cas échéant.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

11. EXP CERTIFICAT D'AUTORISATION – PROJET DES CERISIERS

2013-10-194

Attendu que des travaux de raccordement de la conduite d'eau potable de la rue Des Cerisiers à la conduite intermunicipale avec ajout de deux réducteurs de pression et systèmes d'injection d'inhibiteur de corrosion sur le réseau de la municipalité de Lawrenceville auront lieu;

Attendu qu'un certificat d'autorisation doit être émis par le MDDEFP concernant ces travaux;

Il est proposé par le conseiller Éric Bossé,
Appuyé par la conseillère Isabelle Cyr,

Que la Firme EXP soit mandatée pour soumettre la demande de certificat d'autorisation au MDDEFP et à présenter tout engagement en lien avec cette demande;

Que soit soumis au MDDEFP, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée;

Que la municipalité émette un chèque de 548.00\$ à l'ordre du Ministre des Finances et de l'Économie du Québec.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

12. EXP APPROBATION PROCESSUS D'APPEL D'OFFRE – RÉHABILITATION DES CONDUITES

2013-10-195

Attendu qu'un appel d'offre doit avoir lieu pour l'octroi des travaux de réhabilitation des conduites sur la rue Dandenault et autres;

Il est proposé par le conseiller Éric Bossé,
Appuyé par le conseiller Claude Jeanson,

Que la municipalité procède à l'appel d'offre pour les travaux de réhabilitation des conduites sur la rue Dandenault et autres;

Que cet appel d'offre soit préparé de façon à pouvoir ajouter ou soustraire des segments de conduites à réhabiliter.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

13. EXP DÉPÔT D'OFFRE D'UN PLAN DIRECTEUR AUX PROMOTEUR DU PROJET DOMICILIAIRE

Ce point de l'ordre du jour est reporté.

14. MODIFICATION DE ZONAGE, SORTIE DU PARC

Ce point de l'ordre du jour est reporté.

15. ADOPTION DU RÈGLEMENT 2013-295 MODIFIANT LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT 2013-293

2013-10-196

Attendu qu'un avis de motion pour le projet de règlement 2103-295 a été donné par le conseiller Dany Chapdelaine, lors de la séance extraordinaire du 23 septembre 2013;

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Que soit adopté le règlement 2013-295 modifiant le règlement 2013-293 décrétant des travaux de mise aux normes d'une partie du réseau d'aqueduc et autorisant un emprunt afin d'acquitter le coût de ces travaux.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

16. MRC PROGRAMME DE COLLECTE DE FEUILLE D'AUTOMNE

Le conseil est informé que la municipalité peut participer au programme sans qu'aucun sac ne soit acheté, les surplus de l'année dernière étant suffisant pour les besoins de cette année.

17. SEMAINE DE LA JUSTICE RÉPARATRICE

Ce point de l'ordre du jour est reporté.

18. DEMANDE D'APPUI DE LA VILLE DE WARWICK

Ce point de l'ordre du jour est reporté.

19. PAIEMENT DE LA FACTURE DE DENIS LECLERC

2013-10-197

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par le conseiller Éric Bossé,

Que les honoraires professionnels facturés par Denis Leclerc, consultant, en date du 30 septembre 2013 (facture no 225) au montant de 1,143.80\$ incluant taxes et déplacements soient payés.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

20. PAIEMENT DE LA FACTURE DE BOISCLAIR ET LEFEBVRE ARPENTEUR

2013-10-198

Attendu que l'offre de service déposé par Boisclair et Lefebvre pour la préparation d'un plan de nivellement, était selon un tarif horaire de 160\$/heure pour le relevé du terrain et 100\$/heure pour la mise en plan;

Attendu que le conseil a approuvé un estimé des coûts à 1,060.00\$ selon une approximation des heures;

Attendu que le coût réel du plan de nivellement est de 1,200.00\$;

Il est proposé par la conseillère Isabelle Cyr,
Appuyé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Que les honoraires professionnels facturés par Boisclair et Lefebvre pour la préparation d'un plan de nivellement au montant de 1,200.00\$ plus taxes soient payés.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

21. CONTRIBUTION A VAL D'AKOR

2013-10-199

Il est proposé par le conseiller Dany Chapdelaine,

Appuyé par le conseiller Claude Jeanson,

Qu'un montant de 300.00\$ soit versé à la fondation Val D'Akor en guise de contribution aux activités organisées par cette dernière auprès des jeunes.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

22. CONTRIBUTION À NEZ ROUGE 2013

2013-10-200

Il est proposé par le conseiller Dany Chapdelaine,
Appuyé par le conseiller Éric Bossé,

Qu'une contribution de 80.00\$ soit accordée à Nez Rouge, tel que demandé, pour leurs activités de raccompagnements pour la saison 2013-2014.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents

23. DON À CENTRAIDE

Aucun don ne sera accordé à Centraide cette année.

24. DON AU CHUS

Aucun don ne sera accordé au CHUS cette année.

25. DON AU REGROUPEMENT DES ARCHIVES DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE ET DE L'ARCHIDIOCÈSE DE SHERBROOKE

Aucun don ne sera accordé au regroupement des archives du séminaire de Sherbrooke et de l'archidiocèse de Sherbrooke cette année.

26. QUESTIONS DE L'ASSEMBLÉE

Aucune personne n'est présente pour la séance ordinaire.

27. AFFAIRES NOUVELLES

27.1 ACQUISITION D'UN NOUVEAU TRACTEUR

2013-10-201

Attendu que la municipalité souhaite faire l'acquisition d'un tracteur pour le déneigement et la tonte des pelouses,

Attendu que John Cleary a transmis une offre pour un démonstrateur Kubota F3680 2011 de moins de 500 heures avec souffleuse à neige pour 26,000.00\$;

Attendu qu'une deuxième soumission doit être obtenue avant d'octroyer ce contrat;

Il est proposé par le conseiller Claude Jeanson,
Appuyé par la conseillère Isabelle Cyr,

Qu'une soumission soit demandée aux Équipements R.M. Nadeau pour un tracteur Kubota usagé de moins de 500 heures avec souffleuse à neige, que le contrat soit octroyé au plus bas soumissionnaire pour 26,000.00\$ ou moins selon le cas, et que le directeur général, M. François Paquette soit autorisé à signer les documents relatifs à l'acquisition et à l'immatriculation du tracteur.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

28. LEVÉE DE LA SÉANCE

2013-10-202

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par le conseiller Claude Jeanson, à 20h45, que la présente séance soit levée.

Proposition adoptée à l'unanimité des membres présents.

Michel Carbonneau, maire

François Paquette, directeur général